

CERTIFICATION OF ENROLLMENT

**SUBSTITUTE HOUSE BILL 1144**

Chapter 151, Laws of 2013

63rd Legislature  
2013 Regular Session

EDUCATIONAL INTERPRETERS

EFFECTIVE DATE: 07/28/13

Passed by the House April 22, 2013  
Yeas 88 Nays 7

FRANK CHOPP

\_\_\_\_\_  
**Speaker of the House of Representatives**

Passed by the Senate April 16, 2013  
Yeas 45 Nays 0

BRAD OWEN

\_\_\_\_\_  
**President of the Senate**

Approved May 7, 2013, 2:12 p.m.

JAY INSLEE

\_\_\_\_\_  
**Governor of the State of Washington**

CERTIFICATE

I, Barbara Baker, Chief Clerk of the House of Representatives of the State of Washington, do hereby certify that the attached is **SUBSTITUTE HOUSE BILL 1144** as passed by the House of Representatives and the Senate on the dates hereon set forth.

BARBARA BAKER

\_\_\_\_\_  
**Chief Clerk**

FILED

May 7, 2013

**Secretary of State  
State of Washington**

---

**SUBSTITUTE HOUSE BILL 1144**

---

AS AMENDED BY THE SENATE

Passed Legislature - 2013 Regular Session

**State of Washington                      63rd Legislature                      2013 Regular Session**

**By** House Education (originally sponsored by Representatives Dahlquist, Lytton, Fagan, Haigh, Moscoso, Magendanz, Llias, Ryu, and Santos)

READ FIRST TIME 02/13/13.

1            AN ACT Relating to qualifications for educational interpreters;  
2 adding a new section to chapter 28A.410 RCW; and creating a new  
3 section.

4 BE IT ENACTED BY THE LEGISLATURE OF THE STATE OF WASHINGTON:

5            NEW SECTION.    **Sec. 1.** The legislature finds that although the  
6 professional educator standards board has begun work on standards and  
7 assessments for educational interpreters as directed by the 2012  
8 supplemental operating budget, there is a need formally to codify this  
9 as an ongoing responsibility. The legislature also intends to specify  
10 how the standards and assessments will be used to improve learning  
11 opportunities for students who are deaf, deaf-blind, or hearing  
12 impaired.

13            NEW SECTION.    **Sec. 2.** A new section is added to chapter 28A.410  
14 RCW to read as follows:

15            (1) The definitions in this subsection apply throughout this  
16 section.

17            (a) "Educational interpreters" means school district employees,

1 whether certificated or classified, providing sign language translation  
2 and further explanation of concepts introduced by the teacher for  
3 students who are deaf, deaf-blind, or hearing impaired.

4 (b) "Educational interpreter assessment" means an assessment that  
5 includes both written assessment and performance assessment that is  
6 offered by a national organization of professional sign language  
7 interpreters and transliterators, and is designed to assess performance  
8 in more than one sign system or sign language.

9 (2) The professional educator standards board shall adopt standards  
10 for educational interpreters and identify and publicize educational  
11 interpreter assessments that are available and meet the definition in  
12 this section. The board shall establish a performance standard for  
13 each educational interpreter assessment for the purposes of this  
14 section, defining what constitutes a minimum assessment result.

15 (3) By the beginning of the 2016-17 school year, educational  
16 interpreters who are employed by school districts must have  
17 successfully achieved the performance standard established by the  
18 professional educator standards board on one of the educational  
19 interpreter assessments identified by the board.

20 (4) By December 31, 2013, the professional educator standards board  
21 shall recommend to the education committees of the house of  
22 representatives and the senate, how to appropriately use the national  
23 interpreter certification and the educational interpreter performance  
24 assessment for educational interpreters in Washington public schools.

25 (5) The provisions of this section do not apply to educational  
26 interpreters employed to interpret a sign system or sign language for  
27 which no educational interpreter assessment has been identified by the  
28 professional educator standards board.

Passed by the House April 22, 2013.

Passed by the Senate April 16, 2013.

Approved by the Governor May 7, 2013.

Filed in Office of Secretary of State May 7, 2013.